

15 11
— 17 11 2018

LE BAIN
GAËLLE
BOURGES



Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel
1 rue Saint-Hélier
35000 Rennes
T-N-B.fr

FESTIVAL TNB

PETIT TNB

DANSE

F(ACADEMIE DES ARTS DE TOURS)CUS

Pour la première fois au TNB
En partenariat avec La Paillette MJC

JEU 15 11 14h30
JEU 15 11 19h00
VEN 16 11 10h00
* VEN 16 11 14h30
VEN 16 11 19h00
SAM 17 11 18h00

LE BAIN GAËLLES BOURGES

Le bain est une pièce qui plonge dans l'histoire de l'art en s'appuyant sur 2 tableaux du XVI^e siècle : *Diane au bain* et *Suzanne au bain*¹

Pour les faire apparaître, 3 performeuses manipulent eau douce, poupées et animaux.

En reconstruisant les 2 fameuses scènes de bain — celle de Diane chasserresse qui, surprise par un chasseur, le transforme en cerf (épisode de l'histoire d'Actéon tiré des *Métamorphoses* d'Ovide), et celle de Suzanne épiée par 2 vieillards finalement punis pour leur indiscretion (histoire issue de l'*Ancien Testament*) —, *Le bain* propose d'ouvrir une voie à la relation des enfants (et de leurs parents) à la représentation des corps dans l'histoire de l'art.

3 performers use water, puppets, rabbits, frogs, old men, a stag's head, and diverse bath accessories to tell two stories often encountered in classical painting—the story of Acteon from Ovid's Metamorphoses, and the story of Suzanne from the Old Testament book of Daniel. Combining dance, song, and storytelling, The Bath proposes a representation of the body in the history of art for children (and their parents). The choreographer Gaëlle Bourges draws inspiration from two XVIth century paintings: The Bath of Diana by François Clouet, and Susanna and the Elders by Tintoretto.

« Quand on se promène dans un musée, on tombe souvent sur des tableaux représentant des gens se baignant : souvent les gens sont tout nus ou presque tout nus, car quand on se lave on se déshabille, et souvent ces gens sont des femmes. Bizarre ? Pas tant que ça.

Pendant très longtemps, les peintres étaient surtout des hommes, et ils piochaient dans des histoires anciennes pour trouver matière à peindre des corps nus de femme.

Il y a par exemple l'histoire de Diane, déesse de la chasse, surprise en pleine baignade par Actéon ; et il y a aussi l'histoire de Suzanne, qui habitait Babylone, et que 2 vieillards pas sages du tout épiaient pendant qu'elle profitait de la fraîcheur de l'eau... 2 histoires où il y a de l'injustice et de la justice, et aussi des animaux : des chiens, un cheval, un cerf, des canards, des grenouilles, et un rossignol qui chante. »

— Gaëlle Bourges

¹ *Diane au bain*, École de Fontainebleau, d'après François Clouet (musée des Beaux-Arts de Tours) et *Suzanne au bain*, Le Tintoret (musée du Louvre-Lens).

Avec Performance et chant
HELEN HERAUD
NOÉMIE MAKOTA
JULIE VUOSO

Hors les murs
La Paillette MJC
Durée 50 min
À partir de 6 ans

GAËLLE BOURGES CHORÉGRAPHE

Le travail de Gaëlle Bourges témoigne d'une inclination prononcée pour les références à l'histoire de l'art, et d'un rapport critique à l'histoire des représentations : elle signe, entre autres, le triptyque *Vider Vénus* (une digression sur les nus féminins dans la peinture occidentale); *À mon seul désir* (sur la figure de la virginité dans la tapisserie de « La Dame à la licorne »); *Lascaux* (sur la découverte de la grotte éponyme), puis *Revoir Lascaux* (version tous publics de Lascaux); *Conjurer la peur* (d'après la fresque du « bon et du mauvais gouvernement », peinte par A. Lorenzetti, et l'ouvrage éponyme de Patrick Boucheron); *Le bain* (pièce tous publics d'après 2 tableaux représentant une scène de bain); et récemment *Ce que tu vois* (d'après la tenture de l'Apocalypse d'Angers). Elle est par ailleurs diplômée de l'Université Paris 8 – mention danse, en « Éducation somatique par le mouvement » à l'École de Body-Mind Centering, et intervient sur des questions théoriques en danse de façon ponctuelle.

Gaëlle Bourges est artiste associée au Centre Chorégraphique National de Tours/direction Thomas Lebrun de 2016 à 2018; artiste associée au Théâtre de la Ville de Paris à partir de septembre 2018; artiste en résidence longue à L'échangeur – CDCN Hauts-de-France de 2016 à 2018; artiste compagnon au manège de Reims pour la saison 2018/2019; et membre du collectif artistique de la Comédie de Valence jusqu'à décembre 2019.

Conception et récit

GAËLLE BOURGES

Avec des extraits d'« Actéon », dans

Les Métamorphoses d'Ovide livre III (traduit du latin par Marie Cosnay), Éditions de l'Ogre, 2017

Lumière

ABIGAIL FOWLER

Musique

STÉPHANE MONTEIRO (XtroniK) + GUESTS

Régie son, lumière, générale

GUILLAUME PONS

Répétition chant

OLIVIA DENIS

Costumes

CLÉMENCE DELILLE

Production : association Os. Coproduction :

CCNT—Centre Chorégraphique National de

Tours; Théâtre de la Ville—Paris; L'échangeur—

CDCN, Hauts-de-France; le Vivat d'Armentières,

scène conventionnée danse et théâtre.

* Dans le cadre du Focus Performing – arts – de la scène pour les professionnels, la représentation est surtitrée en anglais.



ACCESSIBILITÉ

ADAPTATION EN LANGUE DES SIGNES

VEN 16 11, 10h et 19h

Adaptation en LSF par Lucie Lataste

Réalisation Accès Culture

VISITEZ

PARCOURS COMMENTÉ

AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

DIM 18 11, 14h30 et 16h30

Avec Gaëlle Bourges et Guillaume Kazerouni,

responsable des collections anciennes

peintures et dessins. Visite sur présentation

d'un billet de spectacle *Le bain* ou du billet

d'entrée au Musée des Beaux-Arts,

dans la limite des places disponibles.

Durée 1h. À partir de 6 ans.



PROCHAINEMENT

VENEZ EN FAMILLE AU TNB

Le TNB propose une programmation tout public accessible aux familles.

Découvrez des propositions musicales, des performances, des spectacles, ...

Et profitez du carnet Petit TNB (6 billets non nominatifs à 8,50€ la place).

À PARTIR DE 9 ANS

VILAIN! ALEXIS ARMENGOL

À partir du fameux conte d'Andersen, *Le Vilain petit canard*, Alexis Armengol écrit et met en scène une pièce sur la réinvention de soi.

22 11

— 23 11 2018

Le Grand Logis, Bruz

À PARTIR DE 6 ANS CRÉATION

LE CARNAVAL DES ANIMAUX ALBIN DE LA SIMONE / VALÉRIE MRÉJEN

Œuvre riche, foisonnante, ludique, et très imagée *Le Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns, suite de variations à partir des animaux, se destine naturellement au jeune public.

05 12

— SAM 15 12 2018

TNB, Salle Serreau



LES PARTENAIRES

Le Festival TNB est organisé par Le Théâtre National de Bretagne, Centre Européen de Production Théâtrale et Chorégraphique, Centre Dramatique National, Rennes.

en collaboration avec

L'Association Trans Musicales; Les Ateliers de Rennes—biennale d'art contemporain; Le Musée de la danse—Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne; Le Grand Logis, Bruz; La Paillette MJC; Le Théâtre L'Aire Libre—CPPC, Saint-Jacques-de-la-Lande; Le Triangle, Cité de la danse; L'Opéra de Rennes; Les Tombées de la Nuit; L'Université Rennes 2, service culturel

en partenariat avec

INSTITUT
FRANÇAIS



SPECTACLE
VIVANT EN
BRETAGNE
S.M.
ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE
COOPÉRATION CULTURELLE

et



lirockuptibles

Le Monde ouest france



un événement
Telerama

TRANSFUCE

Le TNB est subventionné par



rennes
VIVRE EN INTELLIGENCE



METROPOLE
de Rennes
avec ses intelligences

et le soutien de

La Caisse des Dépôts; Calligraphy Print; STAR; Rodrigue